

G3 Plus 自動體外除顫器 (AED) 軟體 升級說明

70-00722-27 A

Copyright © 2010 Cardiac Science Corporation. 版權所有。

目錄

• 關於升級	2
• AED 升級套件內容物	2
• 安全性	2
• 必要工具	3
• 升級準備	4
• 執行升級	9
• 升級安裝程式的說明	10
• 完成軟體升級之後	29
• 疑難排解	30
• 常見錯誤清單	32
• 聯絡資訊	33



AT THE HEART OF SAVING
LIVES[®]

關於升級

此升級須安裝在此升級套件隨附之文件中所列的裝置上。本軟體為您的 AED 新增下列功能：

- 符合 AHA/ERC 2005 規範
- 增強自我檢測功能，以偵測裝置錯誤

重要事項：即使已經符合 AHA/ERC 2005，仍然必須在 AED 上執行此項升級。

備註：請僅將此升級套用至此升級套件隨附之文件上所列的特定裝置。

AED 升級套件內容物

升級套件包括下列項目：

- 軟體升級光碟
- 快速啟動工具套件光碟
- 軟體升級說明（此份文件）
- AED 使用說明

安全性

為防止設備受損，請務必注意下列警告與注意事項：



警告。AED 無法運作。

進行升級期間，AED 不可執行搶救工作。請確定升級完成（通常大約 30 分鐘）前，AED 都無法運作。進行升級時，「AED 救援就緒」指示燈為紅色，表示處於無法運作的狀態。完成升級並經過確認，且「救援就緒」指示燈為綠色，即可運作 AED。



警告。發生電擊或火災。

請勿將任何電話或未經認可的接頭連接到此設備。



注意事項。請仔細閱讀以下說明。

放入升級光碟前，請務必熟悉以下說明內容。

必要工具

完成此程序需要下列工具：

- 採用 Microsoft® Windows® XP®、Windows® Vista® 或 Windows® 7 作業系統，且具備光碟機的電腦

備註：開始升級前，如果您使用筆記型電腦，請確定筆記型電腦的電池電力充足，且電腦的電源線接頭已插入插座中。

- 若 AED 的原廠預設設定已經修改，則可以使用 Microsoft Paint、Microsoft Office Picture Manager 或 Microsoft Word 這類影像編輯軟體比較兩者之間的設定。

- AED 隨附的 Cardiac Science 通訊纜線

如果找不到纜線，Cardiac Science 會免費提供您一條。

- 美國地區請電洽 Cardiac Science 技術支援，電話號碼為 1-800-426-0337。
- 美國以外地區，則請與您當地的 Cardiac Science 代表聯絡。

如果電腦沒有可用的序列埠，可以使用 USB 轉序列埠轉接線進行升級。下列 USB 轉接頭已經過測試，可用於 Powerheart AED：Cardiac Science 零件編號 9171-001。

- Cardiac Science 軟體升級光碟（隨附於升級套件）

備註：升級後，僅能使用符合 AHA/ERC 2005 的 MDLink® 和 RescuELink® 與 AED 進行通訊。您可使用升級套件中的「快速啟動工具套件光碟」來安裝這些軟體。

升級準備

重要事項：即使已經符合 AHA/ERC 2005，仍然必須在 AED 上執行此項升級。

備註：請僅升級此升級套件隨附之文件上所列的裝置。

確認 AED 狀態和電池電量

Rescue Ready® 狀態指示燈必須為綠色，才能開始升級程序。綠色表示以下狀況：

- 電池電量充足（請參閱下面的注意事項）
- 已正確連接墊片且可以作用
- 內部電路完好
- AED 最後一次完成自我測試後，未出現任何錯誤



注意事項。程序失敗。

如果狀態指示燈為紅色，表示開始升級程序之前需要修正 AED 錯誤。請參照 [疑難排解](#) 第 30 頁 和 [常見錯誤清單](#) 第 32 頁 以取得更多資訊。

備註：啟動光碟安裝應用程式後，會估計電池的電量，以判斷電池剩餘電量是否足以執行升級。

如果電池剩餘電量不足以完成整個升級程序，則應用程式會向使用者提出警告。必須安裝新電池，或是已經充飽電的電池，才能繼續進行升級程序。

備註：即使「救援就緒」指示燈為綠色，且 AED 可以執行救援，電池剩餘電量也可能不足以執行整個升級程序。

升級資訊

開始進行升級程序時，升級應用程式會要求您提供下列資訊：

- 連絡人姓名、公司名稱、街道地址、城市、州 / 省、國家 / 地區、郵遞區號、電話號碼與電子郵件地址

應用程式會將以下其他資料連同您提供的資訊存入檔案，但不會將該檔案傳送至 Cardiac Science：

- AED 型號、序號、代碼版本、語音版本、文件版本與電池電量

完成 AED 升級後，請按照指示將升級資訊檔傳送至 Cardiac Science（請參閱第 29 頁）。如果您需要協助找出或傳送升級資訊檔，請直接聯絡 Cardiac Science 技術支援。（請參閱[聯絡資訊](#)第 33 頁）。

AED AHA MDLink 組態升級注意事項

開始升級程序前，AHA 軟體升級應用程式會評估目前 AED 上的 MDLink 組態設定。大部分現有的設定將保持不變，但是不論 MDLink 中先前的設定為何，都會安裝特定的 AHA 規範組態升級。

組態變更包括：

- CPR 時間預設值：120 秒
- CPR 期間的 ECG 監護功能：停用
- 檢查呼吸的提示功能：停用

備註：9300C 與 92531 型號並無檢查呼吸的提示功能。

MDLink 組態設定比較

重要事項：若購買後並未變更 AED 設定，則請略過此段，並移至 [執行升級](#) 第 9 頁。升級 AED 時，不需要安裝 MDLink 或 Rescuelink。

如果已經變更 AED 設定且 AED 不符合 AHA/ERC 2005，請執行此程序，以確保升級後可還原自訂設定。

若要進行比較，請記錄開始升級程序之前和之後的 MDLink 設定。依照下列說明建立 AED 設定的螢幕截圖。

備註：開始升級之前和之後，均可使用 MDLink 取得 AED 設定。

1. 將序列纜線連接到電腦的序列埠。
備註：在某些型號上，您必須打開蓋子才能使用序列埠。
2. 打開 AED 的蓋子。開始出現語音提示和文字提示，並持續到與電腦建立通訊為止（[第 7 頁的步驟 11](#)）。
3. 按兩下 [MDLink] 圖示。
4. 輸入密碼：
rescue
5. 按一下 [確定]。
6. 按一下 [選項] 按鈕。

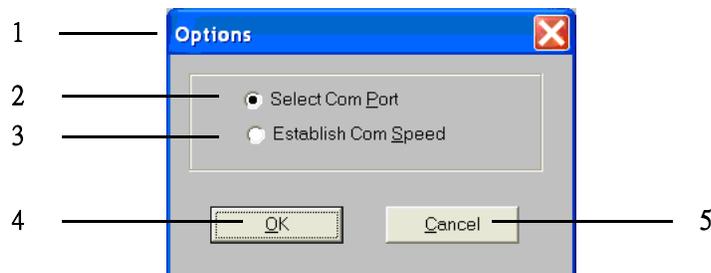


圖 1：「選項」對話方塊

1	選項
2	選取 COM 通訊埠
3	建立通訊速度
4	確定
5	取消

7. 選取 [選取 COM 通訊埠]。
8. 按一下 [確定]。

9. 選取 AED 要插入的序列埠（通常為 Com1）。

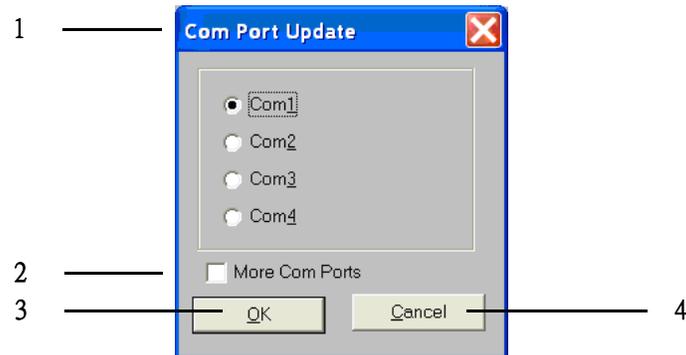


圖 2：「通訊埠更新」對話方塊

- | | |
|---|-------|
| 1 | 通訊埠更新 |
| 2 | 更多通訊埠 |
| 3 | 確定 |
| 4 | 取消 |

10. 按一下 [確定]。
11. 按一下 [取得 AED 組態]。AED 會提示**通訊模式**，並開始**取得 AED 組態**程序。

使用舊版的 MDLink 軟體時，可能會出現類似下列的錯誤訊息：



圖 3：「MDLink 警告」對話方塊

- | | |
|---|---|
| 1 | 警告 2001。
所連接的 AED 與此版本的 MDLink 不相容。
自動重新啓動 MDLink 9.9。
請重試此作業。 |
| 2 | 確定 |

如果出現此訊息：

- a. 按一下 [**確定**]。
- b. 再按一下 [**取得 AED 組態**]。

就不會再出現該訊息。

12. 選取 [**取得選項參數**] 視窗中的 [**內部記憶體**]。
13. 按一下 [**確定**]
14. 等待**取得 AED 組態**程序完成。
15. 在表示「取得參數」程序已成功完成的對話方塊中，按一下 [**確定**]。
16. 將組態畫面複製到剪貼簿：
 - a. 按一下組態視窗的標題列。
 - b. 按下 **ALT + PrtSc**（或 **Print Screen**）。
17. 開啓任何一種影像編輯軟體，例如 Microsoft Paint、Microsoft Office Picture Manager 或 Microsoft Word。
18. 將影像從剪貼簿貼到文件中：
 - a. 在空白文件中按一下。
 - b. 選取 [**編輯 | 貼上**]（或按下 **Ctrl + V**）。
 - c. 儲存文件，並將其檔名命名為「Before the Upgrade」。
19. 執行升級。請參閱[執行升級](#)第 9 頁。
20. 重複第 [步驟 1](#) 至 [步驟 17](#) 步，但請將螢幕截圖儲存到檔名為「After the Upgrade」的新文件中。
21. 由於升級可能會變更某些 AED 設定，因此請比較兩份文件，並記下設定中所有的不同之處。使用 MDLink 更新應變更其原廠預設值的設定。如需詳細資訊，請參閱「快速啓動光碟」中的 MDLink 手冊。

執行升級

使用下列程序升級 AED：



注意事項。仔細閱讀並遵守這些注意事項。

請確認已遵循下列條件，以確保升級成功：

- 完成此程序需要具備 AED 控制和操作的相關知識。如有必要，請參閱《操作員與維修》手冊以取得更多資訊。
- 升級期間，請勿拔下序列纜線。
- 升級完成後，再取出升級光碟。
- 升級完成前，請勿使用電腦或 AED。
- 在整個升級程序中，AED 的蓋子必須保持開啓並處於鎖定位置。完成升級程序和驗證步驟後，即可安全關上 AED 的蓋子。
- 在完成升級程序和驗證之後，請勿讓 AED 的蓋子維持在開啓狀態。AED 的蓋子開著的時間過長，會耗盡電池電量。
- 升級程序期間，請勿取出電池。
- 一旦升級程序開始進行，電腦就會記錄特定 AED 資訊。如果因為任何原因需要重新啓動升級程序，則必須使用相同的電腦完成升級程序。

備註：手冊中與升級光碟上的圖片所顯示的 Powerheart AED 看起來可能與您的 AED 機型不同。

1. 請將 AED 放置在電腦旁的平坦表面上。
2. 關閉電腦上正在執行的所有程式。
3. 將光碟放入電腦，等候升級應用程式啓動。
4. 遵守升級應用程式的說明進行。

可能需要數分鐘時間才會完成升級。

如需升級程式的畫面，請參閱 [升級安裝程式的說明](#) 第 10 頁。

進行升級時，請略過 AED 顯示器上出現的所有文字提示或訊息。在某些狀況下，顯示器可能會空白，而所有指示燈均熄滅。無論是哪一種狀況，升級程序仍在正常運作中。

重要事項：要成功升級，AED 必須進入「通訊模式」。安裝程式會顯示 AED 如何建立通訊模式。如果尚未建立「通訊模式」，請參閱 [疑難排解](#) 第 30 頁。

5. 在升級程序的最後，需完成 [第 29 頁](#) 上的簡短驗證程序。

升級安裝程式的說明

本節提供升級程式中每個畫面的文字翻譯。請利用此章節，按照升級軟體所提供的指示進行作業。

執行升級程式之後，便會出現此畫面：

備註：顯示的 AED 機型可能不會與您的機型完全相同。

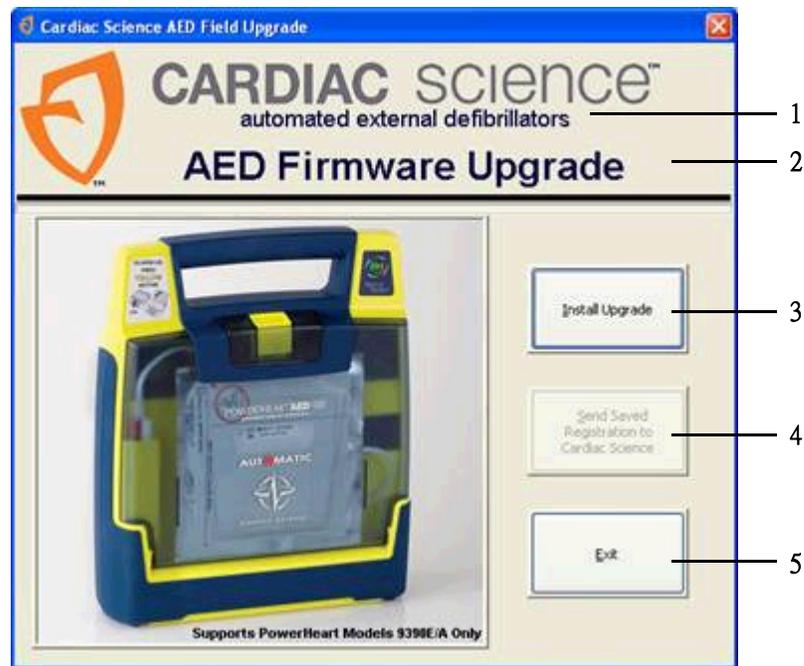


圖 4：「Cardiac Science AED 現場升級」畫面

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | 自動體外除顫器 |
| 2 | AED 韌體升級 |
| 3 | 安裝升級 |
| 4 | 將已儲存的註冊傳送到 Cardiac Science |
| 5 | 結束 |

按一下 [安裝升級]。

會出現此畫面：

1 — Please enter the contact information for the AED site location. This information will be used by Cardiac Science for customer service and warranty purposes only.

2 — Contact Name: *

3 — Organization: *

4 — Street Address: *

5 — City: *

6 — State/Province: *

7 — Country: *

8 — Zip/Postal Code: *

9 — E-mail address: *

10 — Phone Number: *

11 — * Indicates this field is required.

< Back Next > Cancel

圖 5：「聯絡資訊」畫面

- | | |
|----|--|
| 1 | 請在 AED 網站位置輸入聯絡資訊。Cardiac Science 僅在進行客戶服務與保固時使用此資訊。 |
| 2 | 連絡人姓名： |
| 3 | 公司名稱： |
| 4 | 街道地址： |
| 5 | 城市： |
| 6 | 州 / 省： |
| 7 | 國家或地區： |
| 8 | 郵遞區號： |
| 9 | 電子郵件地址： |
| 10 | 電話號碼： |
| 11 | * 表示必填欄位。 |

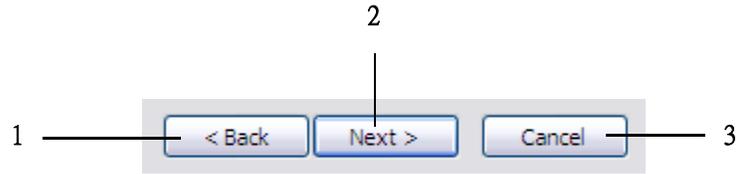


圖 6：導覽按鈕

1	上一步
2	下一步
3	取消

按 [下一步 >]。

按一下此對話方塊中的 [是]：



圖 7：「AED 升級」對話方塊

1	請確認所顯示的聯絡資訊是否正確。
2	是
3	否

升級安裝程式可能會需要幾分鐘處理您的資訊，並設定升級程序。

連接您的 G3 AED

備註：以下畫面提供將 AED 連接至電腦的指示。請按照這些指示進行，然後按 [下一個影像 >>] 進入下一個畫面。

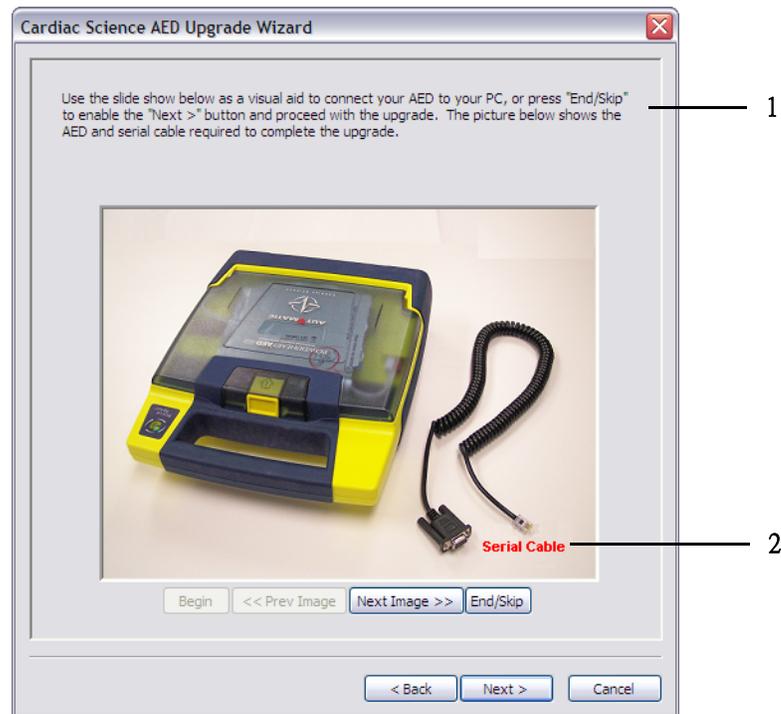


圖 8：「Cardiac Science AED 升級精靈」畫面

- 1 使用下面的投影片做為視覺輔助，將 AED 連接到電腦，或按下 [結束 / 略過] 以啟用 [下一步 >] 按鈕，並繼續進行升級。下面的圖片顯示完成升級所需的 AED 與序列纜線。
- 2 序列纜線

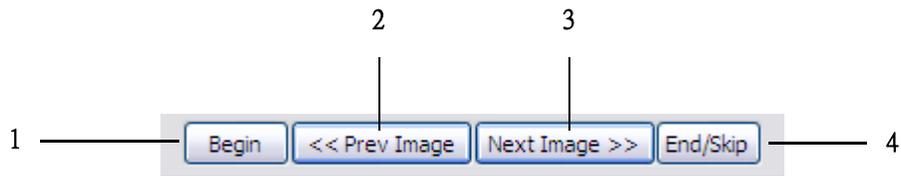


圖 9：導覽按鈕

1	開始
2	上一個影像
3	下一個影像
4	結束 / 略過



圖 10：「Cardiac Science AED 升級精靈」畫面

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | 打開 AED 蓋子。確認蓋栓已完全開啓。忽略任何來自 AED 的語音提示。 |
| 2 | 打開蓋子 |

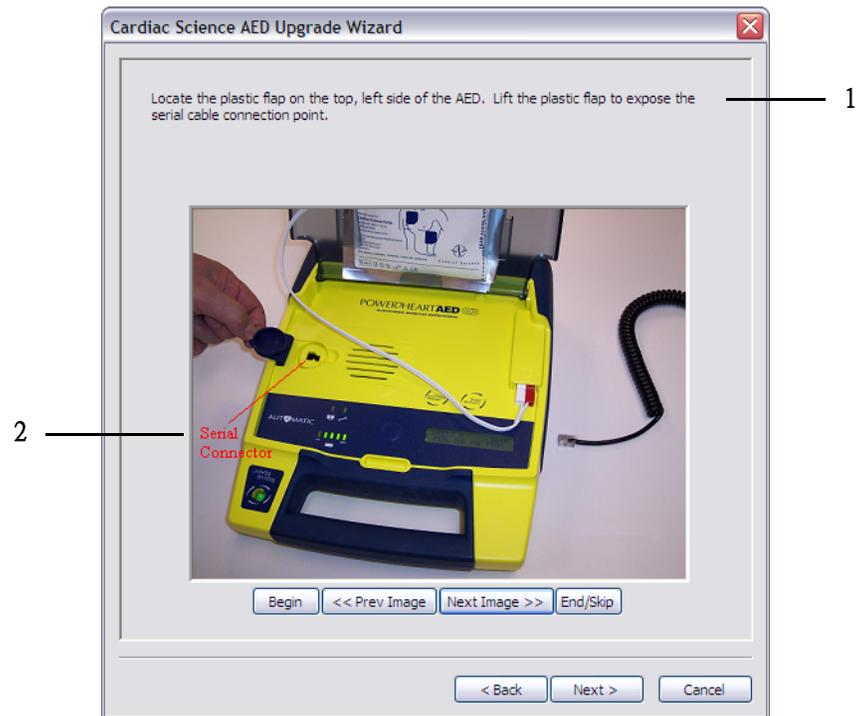


圖 11：「Cardiac Science AED 升級精靈」畫面

-
- 1 找到頂部的塑料封蓋（在 AED 左側）。扳起塑料封蓋以露出序列纜線連接點。
-
- 2 序列接頭
-



圖 12：「Cardiac Science AED 升級精靈」畫面

- 1 將序列纜線較小的一端插入 AED 上的接頭。完全插入此接頭時，會發出輕輕的喀嗒聲。



圖 13：「Cardiac Science AED 升級精靈」畫面

- 1 找出您電腦上目前未使用的序列接頭（COM 通訊埠）。此序列接頭應該是 9 針接頭，通常位於電腦的背面。



圖 14：「Cardiac Science AED 升級精靈」畫面

- 1 將序列纜線未固定的一端連接到電腦上的 9 針接頭，並確保電極已連接到 AED。現在電腦就可以與 AED 進行通訊。

移至[繼續進行升級](#) 第 19 頁。

繼續進行升級

AED 與電腦建立連線後，請按 [下一步 >]。

會出現此畫面：

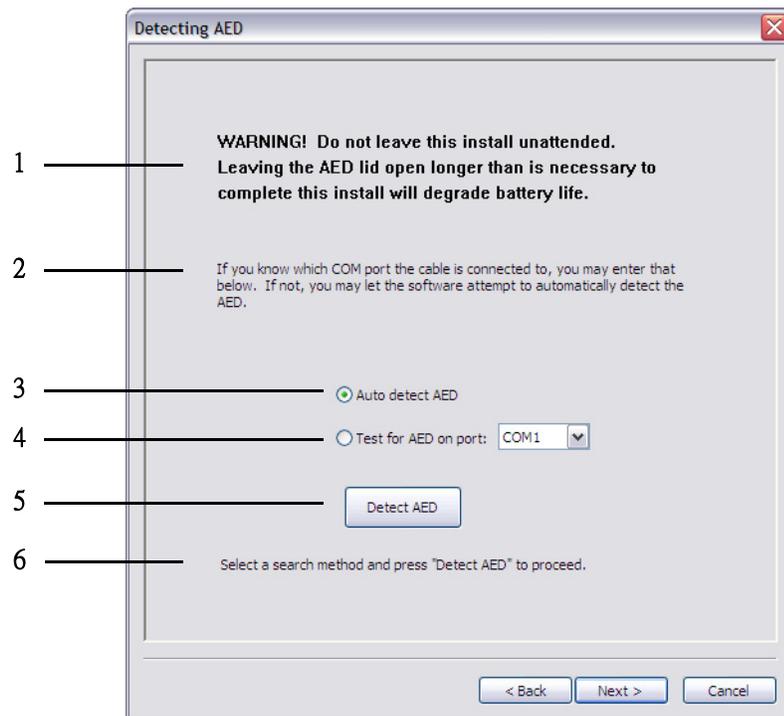


圖 15：「正在偵測 AED」畫面

- | | |
|---|--|
| 1 | 警告！請勿自動執行此安裝。如果 AED 蓋子保持開啓的時間超過完成此安裝所需的時間，則會縮短電池的使用壽命。 |
| 2 | 如果您知道纜線連接哪個通訊埠，則可以在下面輸入該通訊埠。如果您不知道，可以讓軟體嘗試自動偵測 AED。 |
| 3 | 自動偵測 AED |
| 4 | 進行 AED 測試的通訊埠 |
| 5 | 偵測 AED |
| 6 | 選取一種搜尋方法，然後按下 [偵測 AED] 以繼續進行。 |

可以指定電腦的 COM 通訊埠，或選取 [自動偵測 AED]，然後按一下 [偵測 AED]。

會出現此畫面：

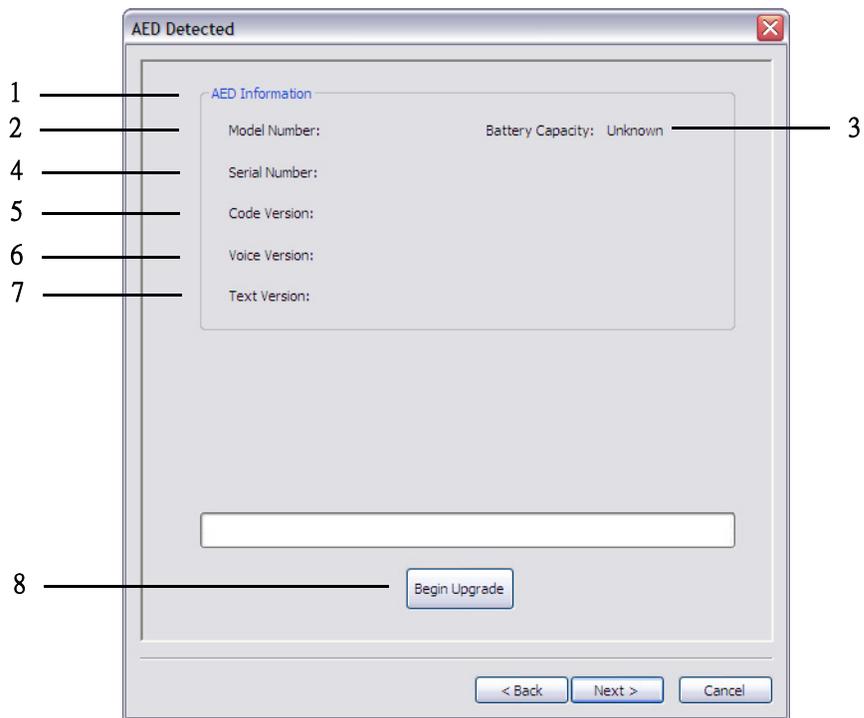


圖 16：「已偵測到 AED」畫面

1	AED 資訊
2	型號：
3	電池電量：
4	序號：
5	代碼版本：
6	語音版本：
7	文字版本：
8	開始升級

按一下 [開始升級]。

升級完成後，您會看到此畫面：

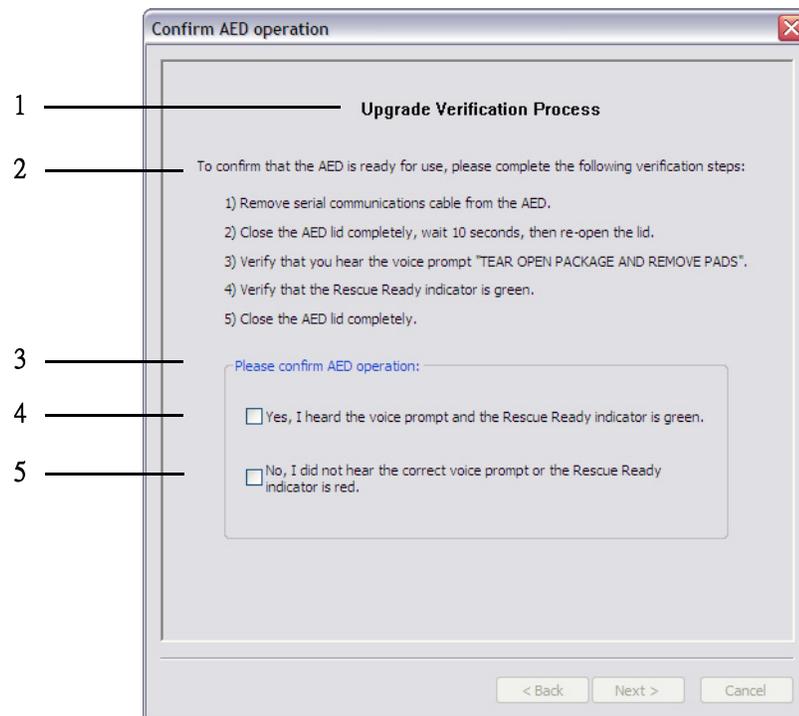


圖 17：「確認 AED 作業」畫面

-
- 1 升級驗證程序
-
- 2 若要確認 AED 是否已就緒可用，請完成下列驗證步驟：
1. 從 AED 拔除序列通訊纜線。
 2. 完全關閉 AED 蓋子，等候 10 秒，然後重新打開蓋子。
 3. 確認聽到語音提示「打開包裝並取下墊片」。
備註：9200 提示：「將電極放在病人裸露的胸前」。
 4. 確認「救援就緒」指示燈為綠色。
備註：9300C：確認「維修（扳手）」圖示未亮。
 5. 完全關閉 AED 蓋子。
-
- 3 請確認 AED 作業：
-
- 4 是，我聽到語音提示，且「救援就緒」指示燈為綠色。
備註：9300C：是，我聽到語音提示，且維修圖示（扳手）未亮。
-
- 5 否，我沒有聽到正確的語音提示，或「救援就緒」指示燈為紅色。
備註：9300C：否，我沒有聽到正確的語音提示，或維修圖示（扳手）已亮。
-

選取答案，然後按 [下一步 >]。

- 若選取「是」，您會看到圖 18。
- 若選取「否」，您會看到圖 19。

會出現此畫面：

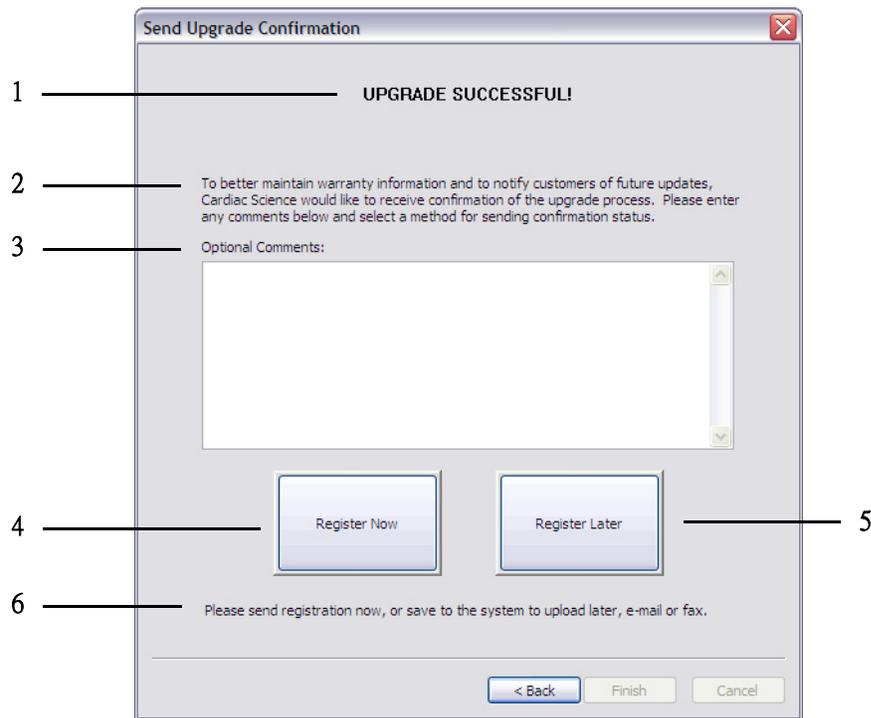


圖 18：「傳送升級確認 - 成功」畫面

- | | |
|---|---|
| 1 | 升級成功！ |
| 2 | 為了更完善維護保固資訊，並於日後通知客戶更新，Cardiac Science 希望收到升級程序的確認。請在下面輸入任何意見，並選取傳送確認狀態的方法。 |
| 3 | 任何意見： |
| 4 | 立即註冊 |
| 5 | 稍後註冊 |
| 6 | 請立即傳送註冊，或者先儲存到系統，稍後再使用電子郵件或傳真上載。 |

會出現此畫面：

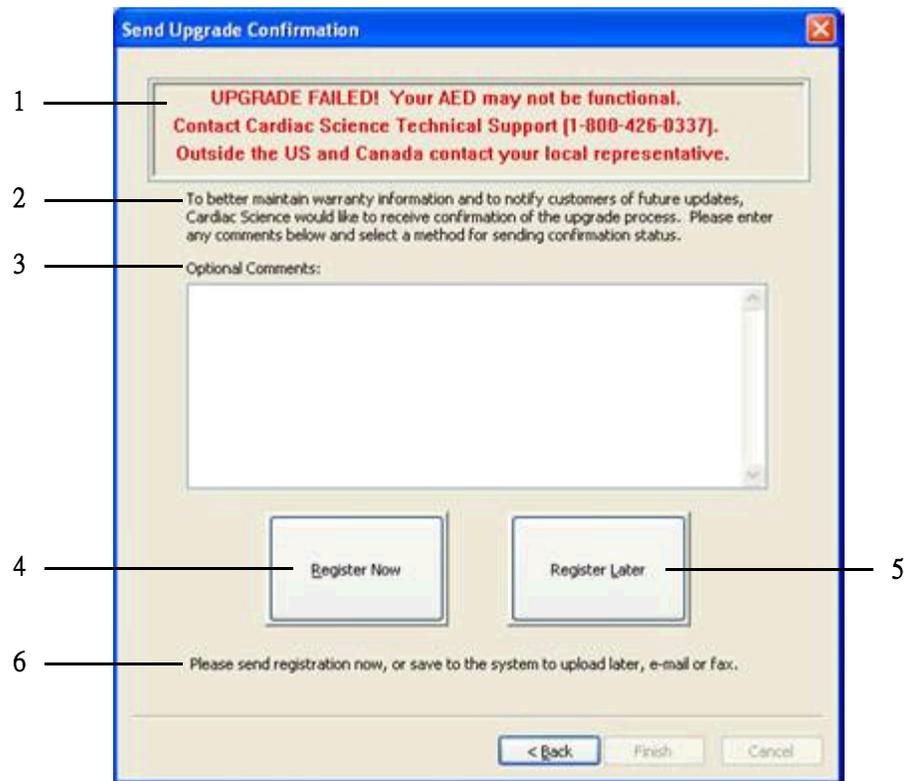


圖 19：「傳送升級確認 - 失敗」畫面

- | | |
|---|---|
| 1 | 升級失敗！您的 AED 可能未正常運作。請聯絡 Cardiac Science 技術支援 (1-800-426-0337)。美國和加拿大以外地區，請聯絡您當地的代表。 |
| 2 | 為了更完善維護保固資訊，並於日後通知客戶更新，Cardiac Science 希望收到升級程序的確認。請在下面輸入任何意見，並選取傳送確認狀態的方法。 |
| 3 | 任何意見： |
| 4 | 立即註冊 |
| 5 | 稍後註冊 |
| 6 | 請立即傳送註冊，或者先儲存到系統，稍後再使用電子郵件或傳真上載。 |

按一下 [立即註冊] 或 [稍後註冊]。即使升級失敗，仍請進行註冊。經由註冊所提供關於您的 AED 的重要資訊，可協助 Cardiac Science 技術支援瞭解應如何解決升級問題。

按一下出現之對話方塊中的 [確定]。

按一下此畫面上的 [完成] :

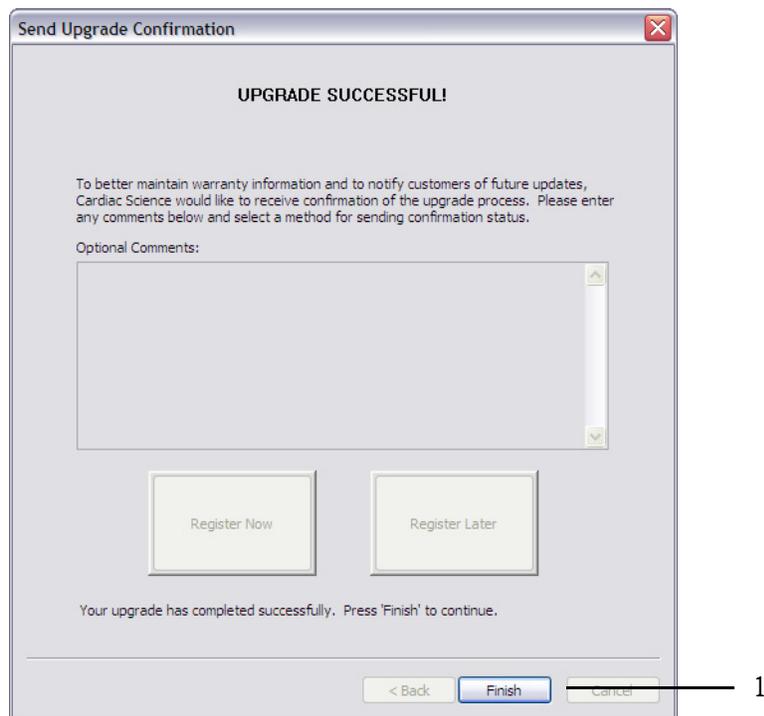


圖 20 : 「傳送升級確認」畫面

1 完成

結束升級程式。

重要事項：關上 AED 蓋子，以免浪費電池電量。

備註：升級後，僅能使用符合 AHA/ERC 2005 的 MDLink® 和 RescuLink® 與 AED 進行通訊。您可使用升級套件中的「快速啟動工具套件光碟」來安裝這些軟體。

錯誤訊息和對話方塊

您可能會看到下面其中一則或多則訊息：

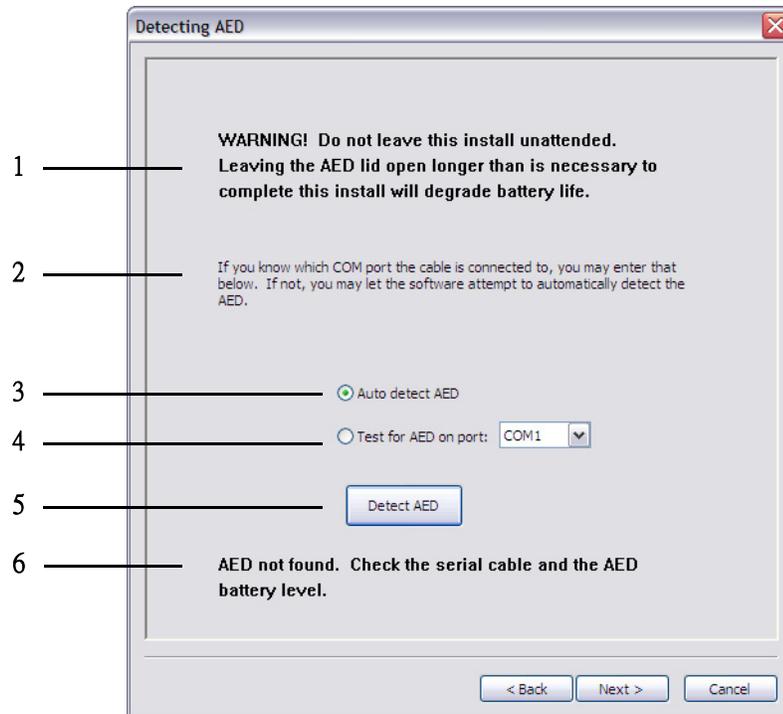


圖 21：偵測 AED 錯誤

- | | |
|---|--|
| 1 | 警告！請勿自動執行此安裝。如果 AED 蓋子保持開啓的時間超過完成此安裝所需的時間，則會縮短電池的使用壽命。 |
| 2 | 如果您知道纜線連接哪個通訊埠，則可以在下面輸入該通訊埠。如果您不知道，可以讓軟體嘗試自動偵測 AED。 |
| 3 | 自動偵測 AED |
| 4 | 進行 AED 測試的通訊埠 |
| 5 | 偵測 AED |
| 6 | 找不到 AED。請檢查序列纜線和 AED 電池電量。 |



圖 22 : AED 升級訊息

- 1 請勿自動執行此安裝。如果 AED 蓋子保持開啓的時間超過完成此安裝所需的時間，則會縮短電池的使用壽命。



圖 23 : AED 升級錯誤

- 1 出現的 AED 韌體版本已為最新版。您可以按下 [確定] 繼續進行升級，並重新安裝現有版本，或按下 [取消] 結束安裝。

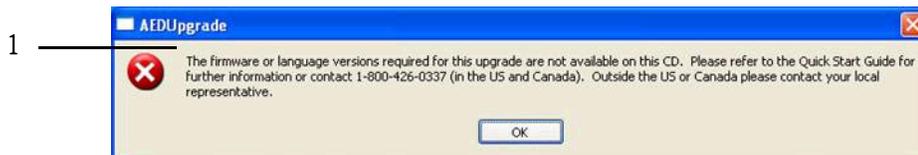


圖 24 : AED 升級錯誤

- 1 在此光碟上找不到此升級所需的韌體或語言版本。請參閱「快速啓動指南」以取得更多資訊，或聯絡 1-800-426-0337（於美國與加拿大境內）。美國或加拿大以外地區，請聯絡您當地的代表。



圖 25：AED 升級錯誤

-
- 1 AED 沒有回應。在重新嘗試升級之前，請檢查序列連接，並確認 AED 蓋子已開啓。
-

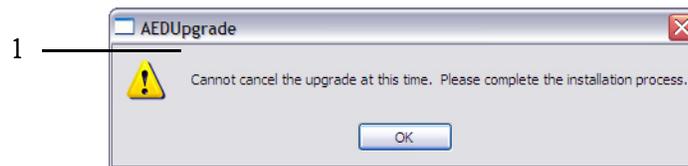


圖 26：AED 升級錯誤

-
- 1 此時無法取消升級。請完成安裝程序。
-

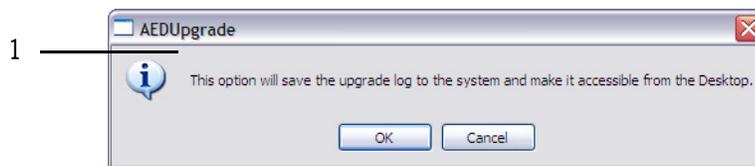


圖 27：AED 升級訊息

-
- 1 此選項會將升級日誌儲存到系統，您可以從桌面存取該升級日誌。
-

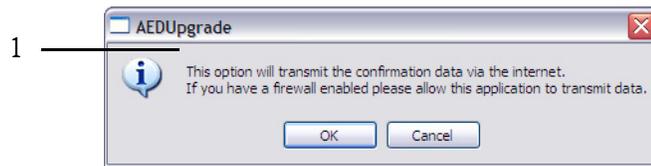


圖 28 : AED 升級訊息

-
- 1 此選項會經由網際網路傳送確認資料。如果您啓用了防火牆，請允許此應用程式傳送資料。
-

完成軟體升級之後

完成升級程序後，系統會提示您將 AED 資訊文字檔案傳送至 Cardiac Science Corporation，以保有裝置記錄。

此份資訊文字檔案係自動產生，可經由電腦桌面上的捷徑存取。您可以立即傳送此資訊檔案（透過網際網路），或者使用其他方法（如下所示）。此檔案中包含的資訊，在[升級資訊](#)第 5 頁中有詳細說明。

備註：經由網際網路將此文字檔案成功傳送到 Cardiac Science Corporation 後，會將其重新命名。

如果您沒有網際網路連線，則此文字檔案會儲存在 Windows 桌面的 Cardiac Science AED Upgrade Logs 資料夾下。每個升級檔案均命名為 AEDUpgradeLog_[型號、序號和日期/時間].txt。如果執行多次升級，則此資料夾會包括數個日誌檔案。請經由下列其中一種方法將檔案傳送到 Cardiac Science：

- 以附加文字檔案的方式，利用電子郵件將文字檔案傳送至 techsupport@cardiacscience.com
- 將文字檔案列印出來，然後傳真至：1-425-402-2022
- 將文字檔案列印出來，並郵寄至：

AED Upgrade
Cardiac Science Technical Support
Cardiac Science Corporation
3303 Monte Villa Parkway
Bothell, WA 98021-8969

備註：美國和加拿大以外地區，請聯絡您當地的 Cardiac Science 代表。

疑難排解

您可以使用下列資訊來排解升級程序中最常見的錯誤。

備註：如果您需要進一步的協助以解決 AED 錯誤，請聯絡 Cardiac Science 技術支援（請參閱 [聯絡資訊](#) 第 33 頁）。

通訊故障

無法建立電腦與 AED 之間的通訊，或是電腦與 AED 之間的通訊在升級期間中斷。

- 電腦上執行的作業系統必須是 Windows XP、Windows Vista 或 Windows 7。
- 請確認電腦與 AED 間的通訊纜線正確連接，且緊密固定。
- 請確認 AED 蓋子已完全打開。
- 請確認 AED 電池指示器顯示至少還有一個綠條（請參閱《操作員與維修》手冊以取得電池資訊和有關檢查的資訊）。

如果您已經確認了上述所有項目，則可能是尚未啓動序列埠。請參閱 Windows 線上說明以取得啓動序列埠的說明。

升級程序中斷

升級程序期間，AED 蓋子為關閉狀態。升級程序可能沒有成功完成。

- 重新啓動升級程序。

「救援就緒」指示燈始終為紅色

完成升級程序後，「救援就緒」指示燈沒有變回綠色。

- 如果出現錯誤代碼，則請參閱 [常見錯誤清單](#) 第 32 頁。
- 請確認墊片接頭已正確安裝，且完全固定。
- 請確認電池電量充足（請參閱《操作員與維修》手冊以取得電池資訊）。
- 重新啓動升級程序。如果「救援就緒」指示燈還是沒有變綠，請聯絡技術支援（請參閱 [聯絡資訊](#) 第 33 頁）。

AED 沒有作用

軟體升級中斷或完成後，AED 無法運作。AED 可能會顯示**需要維修**的提示。

- 如果可以重新建立 AED 與電腦間的通訊，請關閉 AED 蓋子 10 秒鐘，然後重新打開。重新啟動升級程序。
- 如果出現錯誤代碼，請參閱[常見錯誤清單](#) 第 32 頁。

常見錯誤清單

下表列出常見的錯誤代碼和建議的修正方法。

錯誤	說明	建議的修正方法
0x55	電極不存在	插入墊片並重新啓動升級。
0x32	電池電量低	更換電池並重新啓動升級。
0x33	更換電池	更換電池並重新啓動升級。

聯絡資訊

Cardiac Science 技術支援

- 1 (800) 426 0337 (美國境內)；接通時，按下「1」可轉接技術支援，然後按下「2」轉接 Powerheart
- 1 (425) 402 2000 (美國與加拿大境內)；接通時，請按下「1」轉接技術支援，然後按下「2」轉接 Powerheart
- techsupport@cardiacscience.com
- <http://websupport.cardiacscience.com/webchat/>

美國和加拿大以外地區，請聯絡您當地的 Cardiac Science 代表。

Cardiac Science Corporation • 3303 Monte Villa Parkway, Bothell, WA 98021 USA • 425.402.2000 • 美國境內免付費電話 800.426.0337 • 傳真號碼：425.402.2001
• info@cardiacscience.com

訂購服務與客戶服務（美國境內與國際通用） • 425.402.2000 • 美國境內免付費電話 800.426.0337 • 傳真：425.402.2001 • care@cardiacscience.com

技術支援 • （美國）傳真：425.402.2022 • techsupport@cardiacscience.com • http://websupport.cardiacscience.com/webchat/

• （國際通用）internationalsupport@cardiacscience.com

Cardiac Science International A/S • Kirke Vaerloesevej 14, DK-3500 Vaerloese, Denmark • +45.4438.0500 • 傳真號碼：+45.4438.0501

• international@cardiacscience.com

英國 • The Manse, 39 Northenden Road, Sale, Manchester, M33 2DH, United Kingdom • +44.161.926.0000 • uk@cardiacscience.com

法國 • Parc de la Duranne, 565, Rue René Descartes, F-13857 Aix-en-Provence Cedex 3, France • +33.4.88.19.92.92 • france@cardiacscience.com

中歐 (D, A, CH) • Oskar-Schindler-Strasse 3, D-50769 Köln, Germany • +49.0.221.33734.300 • centraleurope@cardiacscience.com

中國 • 6/F South Building, 829, Yi Shan Road, Shanghai 200233, China • +86.21.6495.9121 • china@cardiacscience.com



Cardiac Science, Shielded Heart 標誌、Quinton, Burdick、HeartCentrix, Powerheart, FirstSave, Mastertrak, MDLink, STAR, Intellisense, Rescue Ready, RescueCoach, Rescuelink, RHYTHMx, and Survivalink 是 Cardiac Science Corporation 的商標。Copyright © 2010 Cardiac Science Corporation. 版權所有。



MDSS GmbH, Schiffgraben 41, D-30175 Hannover, Germany

